

EUSKAL BERRIKO II. ESKULANGINZA FERIA

ERRENTERIA 1980 maiatzak 7-11

II feria de artesanía del país vasco



antolatzailea : **ERRENTERIA** elkartea

LAGUNTZAILEAK: Gipuzkoako Ahaldundi Forala - Errenterriako Udaletxea - Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintziala

EGITARAUA

ASTEAZKENA 7

- Arratseko 8-etan, Udaletxeko Batzar-Gelan,

OSPAKISUNEN HASIERA:

Antontxu Sainz Etxeberria jaunaren hitzaldia "ERRENTERRIAKO OIHALGINTZA GARAI AZ ZENBAIT BERRI" gaiari buruz.

OSTEGUNA 8

- Arratseko 8-etan, Alameda Zinemán,

FILME HAUEN EMANALDIA:

- "SEDAZKO HARIA", Miguel Angel Quintana eta A. Bernalena.
- "ARTILEZKO GALTZERDIAK", M.ª Jesús Fombellidarena.
- "GIPUZKOA"; 2-garren atala (Harria) eta 6-garren atala (Burnia). Aurrezki Kutxa Municipalak utzitako dokumentala.

OSTIRALA 9

- Arratseko 8-etan, Udaletxeko Batzar-Gelan,

HITZALDIA:

José Antonio Jauregi Orokieta antropologo ospetsuak "ESKU LANGINTZA ETNIKO IDENTIFIKAPENAREN BIDE BEZALA" gaia aztertuko du.

LARUNBATA 10

- Goizeko 11-etatik aurrera:
"Mikela-Zulo" txokoaren **OIHALEZKO APAINKETA**, "MOZORRO TALDEA REN" eskuz.

- Arratsaldeko 4-etan, FORUEN ENPARANTZAN,

KURTSOIN edo TAPIZ-GINTZA

Ekintza hau Errenterriako haur guztiei irekita dago.

Bertan beraiek asmatutako kurtsoin edo tapiz egiteko behar diren gai guztiak emango zaie. Lan honetan CATALINA DE ERAUSO ARTE BAZKUNAREN motore-taldea izango da gidari.

- Ordu eta leku berean, kalejirako gaien prestaketa eta egintza.

- Arratseko 8-etan, Herriko kaleetatik zehar,

HAUR-KALEJIRA:

Uribarriko (Bilbo) AURRERA FANFARRIAREN laguntzaz haurren kalejira, oihala eta artilea apaingarri eta adierazpen gai bezela erabiliaz.

IGANDEA 11

- Goizeko 11-etatik arratsaldeko 2-etara eta arratsaldeko 5-etatik 8-etara, Foruen Enparantzan,

II EUSKAL HERRIKO ESKU LANGINTZAREN AZOKA,
lan hauen egintza, erakusketa eta salmentarekin.

UZTARRIAK	(Hernani)	BEIRA-LEIHOAK (bidrierak)	(Irun)
UZTIAK	(Altsasu)	ABERE-TRESNAK	(Ordizia)
MALATXAK	(Hernani)	GAZTA eta MAMIA	(Ataun)
EGUR-LANTZEA	(Abaltzizketa)		
ZUME ESKULANAK	(Segura)		
ZALIAK	(Mezkiritz)		
OTARRAK	(Igantzi)		
KAIKUAK	(Sunbilla)		
XAREAK	(Legorreta)	OIHALKI eta ANTZEKOAK	
HAIZKORA KIDERRAK	(Aldatz)	ARDILE MOZKETA	(Errenteria)
EHUNDEGIAK	(Legorreta)	GALTZERDIAK	(Elregato)
ESKUAREAK	(Betelu)	ARDAZKETA	(Altsasu)
KUTXAK	(Arriba)	PUNTOA	(Errenteria)
BURDIN-LANTZEA	(Elgorriaga)	BRODAKETA	(Errenteria)
BUZTINGINTZA	(Zegama)	KAKORRATZ LANAK (ganch.)	(Errente.)
KERAMIKA	(Errenteria)	BOLILLOA	(Errenteria)
TALOAk	(Zubieta)	TINDATZEA	(Donostia)
GAZI KONSERBAK	(Hondarribia)	KURTSOINAK (tapizak)	(Donostia)
ARGIZAIOLAK	(Bakaikoa)	SAREAK	(Hernani)
		ESPARTZINAK	(Hondarribia)

— Ordu eta leku berean,

EUSKAL MUSIKA TRESNEN ENTZUNALDIA

ALBOKA, Bilboko "Txilibrin" taldea.

XIRULA eta XANBELA - Jean Misel Bedatxagar eta Garat Arhane zuberotarrak.

TRIKI-TIXA, Bilboko "Bizkaitarrak" taldeko Martin eta Egañazpi. (Euskal Herriko Triki-tixen I Txapelketaren irabazleak)

TXISTUA, Mauricio Elizalde eta Felix Iriarte arizkundarrak.

EGUN GUZTIETAN ZE HAR

Ondoko ERAKUSKETA hauek egongo dira zabalik:

— KURTSOIN edo TAPIZAK, Foruen Enparantzako areto batean. CATALINA DE ERAUSO ARTE BAZKUNAREN artisauak egindako lanekin.

- OIHAL ESKU LANGINTZA EUSKAL HERRIAN, Xepelar Aretoan.
- OIHALGINTZA INDUSTRIA ERRENTERIAN, Lankide Aurrezkiaren lehengo lo-kaletan (Topoko maldan).
- Egunero, DIAPOSITIBEN EMANALDIA Herriko Enparantzan.

OHARRA: Eguraldi txarra gertatuko balitz, larunbata eta igandeko egitaraua Herriko Pi-
lota-Lekuan ospatuko da.



PROGRAMA

MIERCOLES 7

- A las 8 de la tarde, en la Sala Capitular del Ayuntamiento,

ACTO DE APERTURA:

Conferencia a cargo de Antontxu Sainz Echeberría, que disertará sobre el tema
"APUNTES SOBRE UN PASADO TEXTIL EN RENTERIA".

JUEVES 8

- A las 8 de la tarde, en el Cine Alameda,

PROYECCIÓN DE LAS SIGUIENTES PELICULAS:

- HILO DE SEDA, de Miguel Angel Quintana y A. Bernal.
- ARTILEZKO GALTZERDIK, de M.ª Jesús Fombellida.
- GIPUZKOA: parte 2 (La piedra) y parte 6 (El hierro) (Documental cedida por la C.A.M.

VIERNES 9

- A las 8 de la tarde, en la Sala Capitular del Ayuntamiento,

CONFERENCIA:

A cargo del prestigioso antropólogo D. José Antonio Jauregui Oroquieta, que
desarrollará el tema "LA ARTESANIA COMO MECANISMO DE IDENTIFICA-
CION ETNICA".

SABADO 10

- A partir de las 11 de la mañana:

AMBIENTACION TEXTIL

Del tunel de "Mikela-Zulo, a cargo de "MOZORRO TALDEA".

- A las 4 de la tarde, en la PLAZA DE LOS FUEROS,

ELABORACION DE TAPICES

Este acto es totalmente abierto a todos los niños de Rentería, que tendrán a su disposición todos los componentes necesarios para el inicio y realización de un tapiz, con iniciativa libre de su diseño. Actuará como asesor el equipo de monitores del CLUB DE ARTE CATALINA DE ERAUSO.

- A la misma hora y lugar, preparación y elaboración del material para el desfile.
- A las 8 de la tarde, por las calles de la Villa,

DESFILE INFANTIL:

Acompañados por la FANFARE AURRERA de Urbarri (Bilbao), desfilarán los niños, jugando con la tela y la lana como elementos decorativos y de expresión.

DOMINGO 11

- De 11 de la mañana a 2 de la tarde y de 5 a 8 de la tarde, en la plaza de los Fueros,

II FERIA DE ARTESANIA DEL PAIS VASCO, con elaboración, exposición y venta de las siguientes especialidades:

YUGOS	(Hernani)	VIDRIERAS	(Irún)
COLLARES	(Alsasua)	GUARNICIONES	(Villafranca)
MALATXAS	(Hernani)	QUESO Y MAMIA	(Ataún)
TALLA MADERA	(Abalzisketa)		
ARTESANIA DEL JUNCO	(Segura)		
CUCHARAS	(Mezkiriz)		
CESTOS	(Yanci)		
KAIKUS	(Sumbilla)	TEXTIL y AFINES	
XARES	(Legorreta)	ESQUILADO OVEJAS	(Rentería)
MANGOS HACHA	(Aldaz)	CALCETINES	(Elregato)
TELARES	(Legorreta)	HILADO	(Alsasua)
RASTRILLOS	(Betelu)	PUNTO	(Rentería)
KUTXAS	(Arriba)	BORDADO	(Rentería)
FORJA	(Elgorriaga)	GANCHILLO	(Rentería)
ALFARERIA	(Cegama)	BOLILLO	(Rentería)
CERAMICA	(Rentería)	TEÑIDO	(San Sebastián)
TALOS	(Zubieta)	TAPICES	(San Sebastián)
CONSERVA SALAZON	(Fuenterrabía)	REDES	(Hernani)
ARGIZAIOLAS	(Bakaikoa)	ALPARGATAS	(Fuenterrabía)

- A la misma hora y en el mismo escenario,

AUDICION DE INSTRUMENTOS AUTOCTONOS

ALBOKA, "Txilibrin" de Bilbao.

TXIRULA TXANBELA - Jean Michel Bedatxagar y Garat Arhane de Zuberoa.

TRIKITIXA, Martín y Egañazpi de "Bizkaitarrak" de Bilbao (Campeones del 1.º
Concurso de Trikitixas del País Vasco).

TXISTU, Mauricio Elizalde y Félix Iriarte, de Arizkun.

DURANTE TODOS LOS DIAS

Estarán abiertas las siguientes EXPOSICIONES:

- TAPICES, en el local sito en la Plaza de los Fueros, realizada por especialistas del CLUB DE ARTE CATALINA DE ERAUSO.
- LA ARTESANIA TEXTIL EN EL PAIS VASCO, en los bajos de Xenpelar.
- LA INDUSTRIA TEXTIL EN RENTERIA, en el antiguo local de C.L.P. (subida al topo).
- Durante todos los días, PROYECCION DE DIAPOSITIVAS, en Herriko Enparantza.

NOTA: En caso de lluvia, los programas del sábado y domingo, se celebrarán en el Frontón Municipal.

